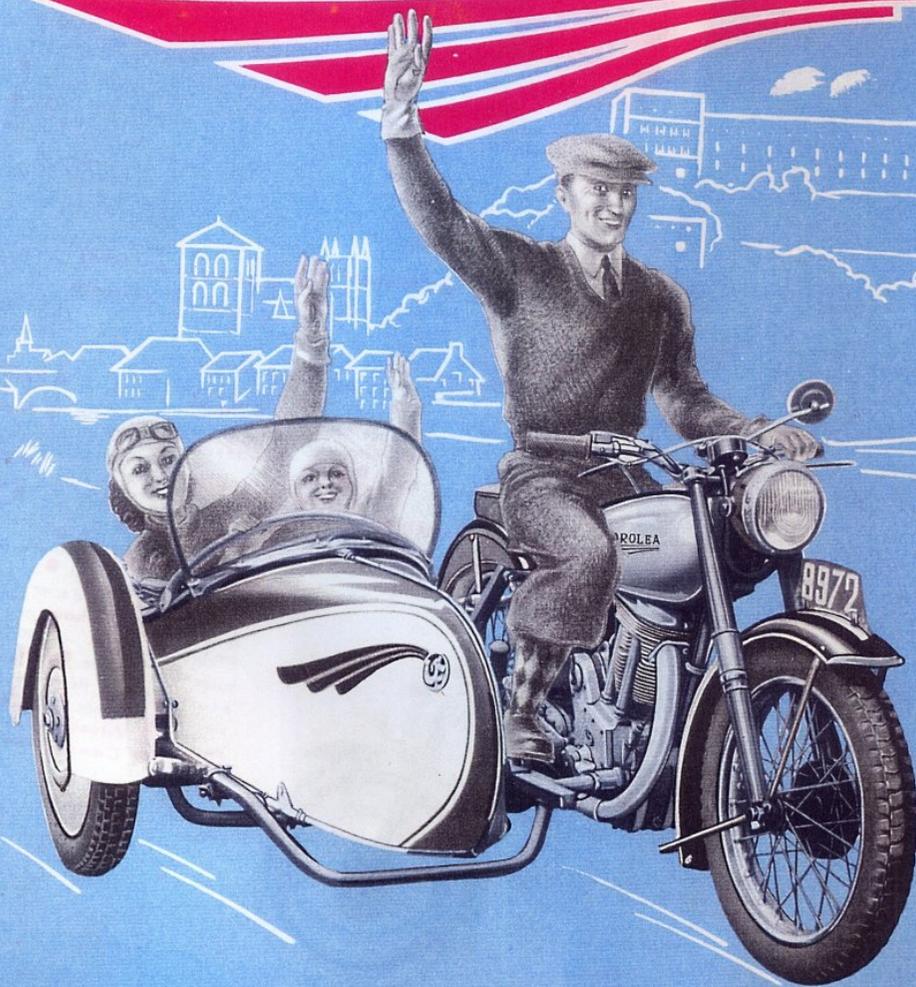


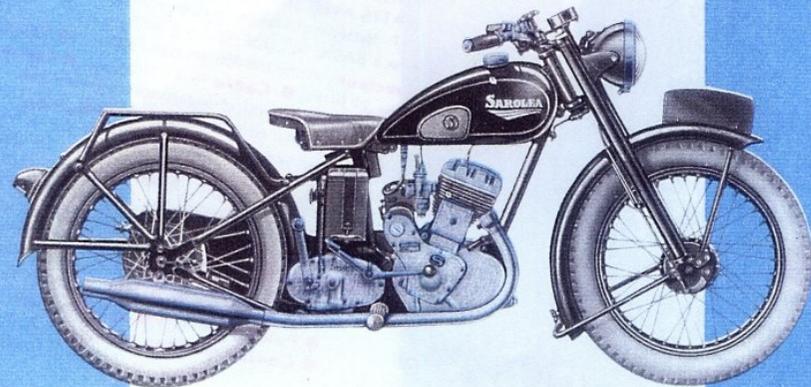
SAROLÉA



SAROLÉA

TYPE 50 AS.

Moteur - SAROLÉA - monocylindrique 75 x 79 mm. - cylindrée: 349 cm³ - culasse d'aluminium rapportée - SOUPAPES LATÉRALES ENFERMÉES - vilebrequin tournant sur roulement à billes - roulement à rouleaux à la tête de bielle - piston en alliage d'aluminium traité - SILENCIEUX très efficace - carburateur AMAL.
Graissage - Circulation d'huile par pompe à piston à double effet, assurant le graissage AUTOMATIQUE ET SOUS PRESSION du roulement de bielle, de la paroi arrière du cylindre et de la distribution - GRAISSAGE DES GUIDES POUSSOIRS, DES GUIDE-SOUPAPES, ET DES TIGES DE SOUPAPES par projection d'huile des volants - réservoir dans le carter contenance 1 lit. 700 - filtre accessible - jauge de niveau - INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT - tuyauteries noyées.
Allumage éclairage - Par dynamo rupteur et batterie - phare aérodynamique - avertisseur. ● **Réservoir à essence** - En tôle d'acier emboutie - contenance 13 l. - bouchon rapide - genouillères souples.



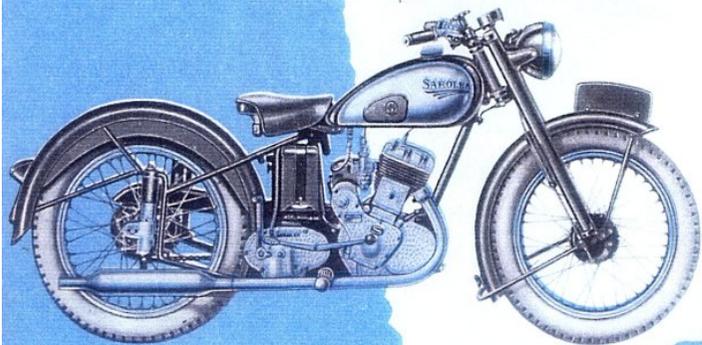
● **Cadre** - Tubulaire - surbaissé, d'une très grande résistance. ● **Fourche** - SAROLÉA - télescopique à ressorts - amortisseur hydraulique - graissage automatique. ● **Guidon** - De ligne très nette - leviers de commande judicieusement placés et d'une grande douceur d'opération - frein de direction - poignée tournante. ● **Roues** - Broche à la roue avant. ● **Pneus** - ENGLEBERT 26 x 3,25. ● **Freins** - A segments extensibles - tambours à grand diamètre - réglage rapide. ● **Boîte de vitesse Saroléa** - 4 rapports: 5,75 - 6,9 - 9,5 - 13,5 - commande par sélecteur incorporé et pédale double. ● **Compteur kilométrique** - Commande à la boîte de vitesses. ● **Transmission** - Amortisseur de chocs sur l'arbre moteur - chaîne primaire fonctionnant dans un carter bain d'huile. ● **Porte bagages** - Solide, spacieux, permettant l'emploi d'un second siège - pied support central. ● **Sacoche** - En tôle d'acier - placée sous la selle. ● **Garde-boue** - larges et efficaces - panneau mobile au garde-boue arrière. ● **Selle** - Cantilever à suspension réglable. ● **Fini** - Email de «Luxe» noir - réservoir, jantes, emailés ou chromés sur demande et moyennant supplément. ● **Poids** - Env. 125 kgs. ● **Vitesse** - 90 km/heure. ● **Consommation** - Au 100 km. Essence: 3 l/4 litre - Huile: 100 cm³.

TYPE 50ASL.

MOTEUR — Saroléa - Monocylindrique - 75 x 79 mm. Cylindrée 349 cm³. Culasse d'aluminium rapportée - SOUPAPES LATÉRALES ENFERMÉES - Commande des soupapes par came à profil silencieux et pousoirs tournants à plateaux - Vilebrequin tournant sur roulements à billes - Roulement à rouleaux - Carburateur AMAL. ●

Graissage — Circulation d'huile par pompe à piston à double effet, assurant le graissage AUTOMATIQUE ET SOUS PRESSION du roulement de bielle, de la paroi arrière du cylindre et de la distribution - GRAISSAGE DES GUIDE-POUSSOIRS, DES GUIDE-SOUPAPES ET DES TIGES A SOUPAPE par projection d'huile des volants - Réservoir dans le carter, contenance: 1 litre 700 - Filtre accessible - Jauge de niveau - INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT - Tuyauteries noyées. ● **Allumage-Eclairage** — Par dynamo-rupteur et batterie - Phare aérodynamique - Avertisseur - Bouchon rapide - Genouillères - Contenance: 13 litres - Bouchon rapide - Télioscopique - d'acier emboutie - Contenance: 13 litres - Surbaissé - Suspension arrière - Amortisseur à ressorts ● **Cadre** — Tubulaire - Surbaissé - Télescopique à ressorts - Amortisseur à ressorts ● **Fourche** — SAROLÉA - Télescopique — De ligne très nette - hydraulique - Graissage automatique. ● **Guidon** — De ligne très nette - Levier de commande judicieusement placé et d'une grande douceur d'opération - Frein de direction - poignée tournante. ● **Roues** — A broche. ● **Pneus** — Englebert 26 x 3,25. ● **Freins** — A segments extensibles - SAROLÉA - 4 rapports - diamètre - Réglage rapide. ● **Boîte de vitesses** — SAROLÉA - 4 rapports - 5,75 - 6,9 - 9,5 - 13,5 - Commande par sélecteur incorporé et pédale double. ● **Compteur kilométrique** — Commande à la boîte de vitesses. ● **Transmission** — Amortisseur de chocs sur l'arbre-moteur - Chaîne primaire fonctionnant dans un carter bain d'huile. ● **Porte-bagages** — Solide, spacieux permettant l'emploi d'un second siège - Pied support central. ●

Sacoche — En tôle d'acier - Placée sur la selle. ● **Garde-boue** — Larges et efficaces. ● **Selle** — Cantilever et suspension réglable. ● **Finis** — Email «Luxe» noir - Réservoir, jante arrière chromés. ● **Poids** — 130 Kg environ. ● **Vitesse** — 90 Km/heure environ. ● **Consommation** — 100 Km. — ESSENCE : 3 l/4 — HUILE : 100 cm³.

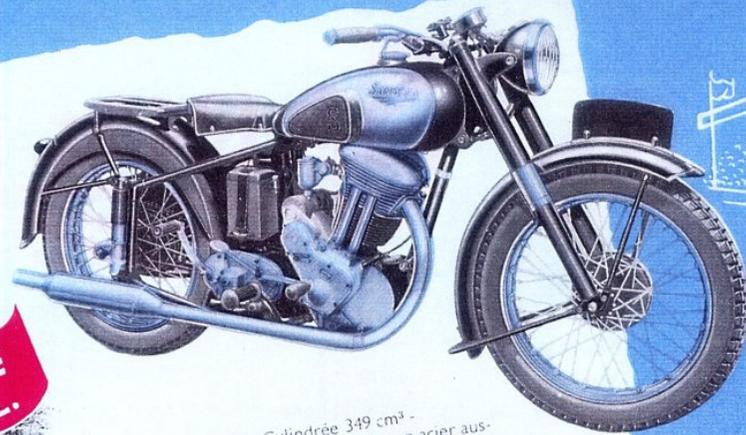


TYPE 50 B.L.

MOTEUR — Monocylindrique - 75 x 79 mm. - Cylindrée 349 cm³. Culasse d'aluminium à simple échappement - Soupapes en tête en acier austénitique, ressorts de soupapes et culbuteurs ENFERMÉS DANS UN CARTER ÉTANCHE EN ALUMINIUM - Commande des soupapes par came à profil silencieux et pousoirs tournants à plateaux - Roulements à billes au vilebrequin, à rouleaux à la tête de bielle - Piston en alliage d'aluminium traité ● **Graissage** — Circulation d'huile par pompe à piston à double effet et débit renforcé assurant le graissage AUTOMATIQUE ET SOUS PRESSION du roulement de bielle, de la paroi arrière du cylindre, de la distribution et des culbuteurs - Réservoir d'huile dans le carter, contenant 1 litre 700 - Filtre accessible - Jauge de niveau - INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT ● **Allumage-Eclairage** — Par dynamo-rupteur - Phare aérodynamique - Avertisseur - Bouchon rapide de grand diamètre - SUSPENSION dynamique - Contenance: 15 litres - Surbaissé - Raccords en acier forgé - SAROLÉA - souples. ● **Cadre** — Tubulaire - Surbaissé - Télescopique à ressorts. ● **Fourche** — ARRIÈRE SAROLÉA - Télescopique et graissage automatique. ● **Guidon** — Position relevée, réglable - Frein de direction - Poignée tournante pour les gaz. ● grande douceur d'opération - Frein de direction - Poignée tournante pour les gaz. ● **Roues** — AVANT: à broche - ARRIÈRE: dispositif permettant de retirer la chambre à air en démontant seulement le pneu. ● **Pneus** — Englebert - Avant: 26 x 3,25 - Arrière: 26 x 3,50. ● **Freins** — A segments extensibles - Tambours de 180 mm. - Réglage rapide. ● **Boîte de vitesses** — SAROLÉA - 4 rapports: 5,9 - 7 - 10 - 14 - Commande par sélecteur et pédale double - COMMANDE DE COMPTEUR à la boîte de vitesses. ● **Transmission** — Chaîne avant double de 3/8" x 1/4" fonctionnant dans un carter bain d'huile - Amortisseur de chocs sur l'arbre-moteur - Chaîne arrière: 1/2" x 5/16". ● **Porte-bagages** — En tôle d'acier emboutie. ● **Sacoche** — En tôle - contenant un outillage complet ● **Selle** — Cantilever - A suspension réglable. ● **Garde-boue** — Larges et efficaces ● **Finis** — Email de «Luxe» noir - Réservoir, jantes et silencieux chromés. ● **Poids** — Environ 160 Kgr. ● **Vitesse** — 110 Km/heure ● **Consommation aux 100 Km.** — ESSENCE : 3 l/4 litres - HUILE : 100 cm³.

50 B.

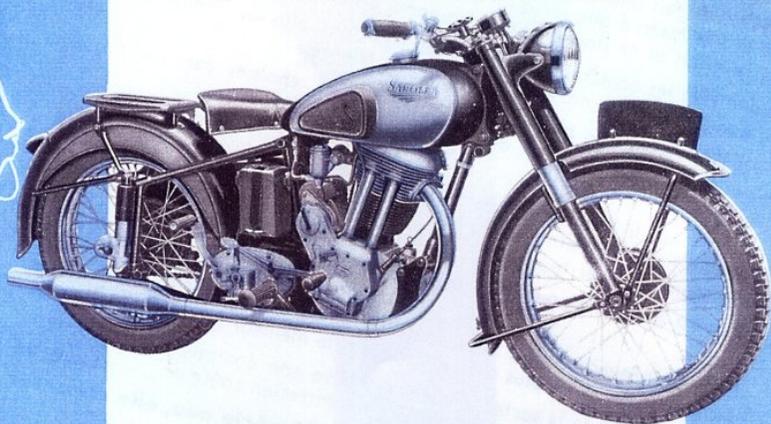
Mêmes spécifications que ci-dessus mais sans suspension arrière.



SAROLÉA

TYPE 50 SL6.

Moteur - SAROLÉA - Monocylindrique - 88 x 97 mm. - Cylindrée : 589 cm³ - SOUPAPES EN TÊTE en acier austénitique, ressorts de soupapes et culbuteurs ENFERMES DANS UN CARTER ÉTANCHE EN ALUMINIUM - Culasse d'aluminium simple échappement - Roulement à billes au vilebrequin, à double rangée de rouleaux à la tête de bielle - Piston en alliage d'aluminium traité - rectification elliptique à faible dilatation - SILENCIEUX efficace - carburateur AMAL. ● **Graissage** - Circulation d'huile par pompe à piston à double effet, assurant le graissage AUTOMATIQUE ET SOUS PRESSION du roulement de bielle, de la paroi arrière du cylindre, de la distribution et des culbuteurs - réservoir d'huile dans le carter contenance 1 lit. 700 - Filtre accessible - Jauge de niveau - INDICATEUR DE FONCTIONNEMENT - Tuyauteries noyées. ● **Allumage éclairage** - Par magdyno « Lucas » - Phare aérodynamique - Avertisseur. ● **Cadre** - Tubulaire, surbaissé - Raccord en acier forgé - SUSPENSION ARRIÈRE Saroléa télescopique à ressorts.



Réservoir à essence - En tôle d'acier emboutie - Contenance 17 litres - Bouchon rapide de grand diamètre - Grandes genouillères souples. ● **Fourche** - SAROLÉA - Télescopique à ressorts - Freinage hydraulique et graissage automatique. ● **Guidon** - Position relevée, réglable - Grands leviers de commande judicieusement placés et d'une grande douceur d'opération - frein de direction - poignée tournante pour les gaz. ● **Roues** - AVANT : à broche - ARRIÈRE : dispositif permettant de retirer la chambre à air en démontant seulement le pneu. ● **Pneus** - ENGLEBERT 26 x 3,50. ● **Freins** - A segments extensibles - Tambours de 180 mm diamètre - Réglage rapide. ● **Boîte de vitesses** - SAROLÉA - 4 rapports - Solo : 4,9 - 5,85 - 8,2 - 11,6 - Side-car : 6,05 - 7,2 - 10 - 14,3 - Commande par sélecteur et pédale double. ● **Compteur kilométrique** - Bito, commande à la boîte de vitesses. ● **Transmission** - Chaîne primaire double de 3/8" x 1,4" fonctionnant dans un carter bain d'huile - Amortisseur de chocs sur l'arbre moteur - Chaîne arrière : 1/2" x 5/16". ● **Porte-bagages** - En tôle d'acier emboutie. ● **Sacoche** - En tôle - Contenant un outillage complet. ● **Selle** - Cantilever - A suspension réglable. ● **Garde-boue** - Largés et efficaces - Moulure chromée. ● **Fini** - Email de « Luxe » noir - Réservoir, jantes, et silencieux chromés. ● **Poids** - Environ 170 kgs. ● **Vitesses** - Solo 125 Km. - Side-car : 100 km/heure. ● **Consommation aux 100 Km.** - Essence : 4 litres 1/4 - Huile : 125 cm³.

SAROLÉA

TYPE 50 LW.

MOTEUR - 2 temps - 52 x 58 - cylindrée 125 cm³ - cylindre avec double transfert - piston aluminium, sans déflecteur - vilebrequin TOUT ACIER tournant sur roulements à billes - TÊTE DE BIELLE sur AIGUILLE ● **Boîte 3 vitesses** - D'un bloc avec le moteur - commande par pédale à gauche et SELECTEUR - embrayage à disque unique, sec, commandé par manette au guidon - pédale de mise en marche - Rapports : 20 - 11,4 - 7,9. ● **Transmission** - Chaîne primaire dans le bloc - chaîne arrière sous le carter. ● **Graissage** - Mélange huile essence pour le moteur - huile pour la boîte de vitesses. ● **Carburateur** - AMAL, automatique, à une seule commande par poignée tournante - filtre à air et volet de mise en marche. ● **Allumage-Eclairage** - Volant magnétique MILLER 30 WATTS AVEC RUPEUR EXTERIEUR - REDRESSEUR DE COURANT - batterie et klaxon - phare code assurant un éclairage puissant, même à BASSE ALLURE OU A L'ARRET - COUPE CONTACT. ● **Silencieux** - A chicane démontable - efficace. ● **Réservoir à essence** - 11 litres ● **Cadre** - En tube acier - type « Berceau » - pied support central - porte-bagage solide ● **Guidon** - confortable et réglable - poignée tournante à CABLE CENTRAL ● **Fourche** - Télescopique - longs ressorts de suspension. ● **Roues** - Pneus 25 x 3 - moyeu arrière à broche, PERMETTANT L'ENLEVEMENT DE LA CHAMBRE A AIR SANS DÉMONTAGE DE LA ROUE - Freins à tambour ø 130 mm. - Commande avec réglage rapide ● **Garde boue** - ENVELOPPANTS - offrant une très bonne protection ● **Selle** - Cantilever - suspension RÉGLABLE. ● **Sacoche** - Spacieuse et pratique outillage de route. ● **Fini** - Email de « Luxe » ● **Poids** - 78 Kgr. ● **Vitesse** - 75 Km/heure ● **Consommation** - 2 litres 1/4 aux 100 Km.



SAROLÉA

QUALITÉ TOTALE.

Par leur présentation impeccable, le souci de recherche poussé à l'extrême, la qualité des produits utilisés, nos motos ne souffrent pas de comparaison avec les meilleures marques concurrentes.

SAROLÉA fait une étude approfondie de toutes ses solutions et ne les lance sur le Marché que lorsqu'il a la certitude pleine et entière qu'elles sont au point et ne donneront aucun ennui à l'usager.

Dans toutes les constructions il y a les solutions plus ou moins bonnes, qui donnent plus ou moins satisfaction à la clientèle.

Il y a aussi les toutes bonnes solutions. Celles-ci, choisies par une Firme aussi sérieuse que la nôtre, donnent toujours satisfaction.

Il existe sur le Marché des aciers de prix différents : les aciers de prix moyens peuvent suffire dans bien des cas. ● **SAROLÉA**, qui veut le maximum de sécurité, choisit les aciers « fins », c'est-à-dire les plus chers. Il en est de même pour tous les accessoires.

Il est un proverbe qui a aussi toute son importance dans la construction motocycliste : « Le plus cher est souvent le meilleur marché ».

En procédant de la sorte, le client y trouve son compte, car il est tranquille pour longtemps avant de faire un entretien coûteux.

La SAROLÉA est une moto qui se déprécie peu, elle conserve pendant des années sa valeur capitale.

Une devise chère à SAROLÉA :

« CRÉER DES MOTOS AUX LIGNES HARMONIEUSES.

« D'UN FINI IMPECCABLE - SOIGNÉES PARTOUT.

« EMPLOYER DES MATÉRIAUX DE TOUTE PREMIÈRE QUALITÉ. »

SON PRESTIGIEUX PALMARÈS 1949

1^{er} SAROLÉA

DÉTIENT LES 3 CHAMPIONNATS DE BELGIQUE DE MOTO-CROSS

INTERS

Nic. Jansen

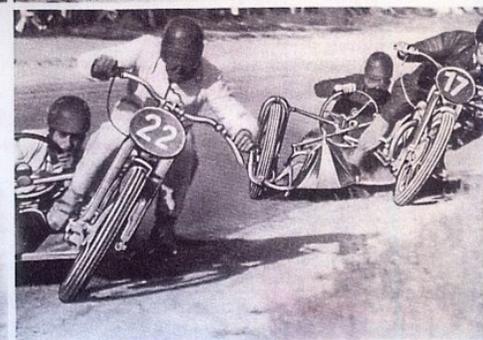
SENIORS

Guilly

JUNIORS

Meert

ENLÈVE 60 VICTOIRES EN CROSS, RÉGULARITÉS ET CIRCUITS.



LA MOTO DES CHAMPIONS!